

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 8 October 2023  
*Salus populi*: The Nineteenth Sunday after Pentecost  
Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

Hymn: *Sing of Mary, pure and lowly* (HERMON)



Sing of Ma - ry, pure and low - ly, Vir - gin Mo - ther un - de - filed.



Sing of God's own Son most ho - ly, Who be - came her lit - tle Child. Fair - est Child of



fair - est Moth - er, God the Lord Who came to earth. Word - made - flesh, our



ve - ry Broth - er takes our na - ture by His birth.

2. Joyful Mother, full of gladness, In thine arms thy Lord was borne.  
Mournful Mother, full of sadness, All thy heart with pain was torn.  
Glorious Mother, now rewarded With a crown at Jesus' hand,  
Age to age thy Name recorded Shall be bless'd in every land.
3. Glory be to God the Father; Glory be to God the Son;  
Glory be to God the Spirit; Glory to the Three in One.  
From the heart of blessèd Mary, From all saints the song ascends,  
And the Church the strain re-echoes Unto earth's remotest ends. Amen.

## Ordinary of the Mass:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS XI (*Orbis Factor*):

green cards at the back of the church

The Gloria is sung in alternation between the choir and the congregation, the latter beginning with *Laudamus te*.

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

**Motets:** *Sub tuum præsidium* (St. Cecilia's Girls Schola)

Sub tuum præsidium confugimus, sancta Dei Genitrix. Nostras deprecationes ne despicias in necessitatibus, sed a periculis cunctis libera nos semper, Virgo gloriosa et benedicta.

Flor Peeters (1903-1986)

*We fly to thy patronage, O holy Mother of God. Despise not our petitions in our necessities, but deliver us always from all dangers, O glorious and blessed Virgin.*

Third Century Greek hymn

*Panis angelicus*

Panis angelicus fit panis hominum; Dat panis coelicus figuris terminum: O res mirabilis! Manducat Dominum Pauper, servus et humilis.

Te trina Deitas unaque poscimus: Sic nos tu visita, sicut te colimus; Per tuas semitas duc nos quo tendimus, Ad lucem quam inhabitas.

Gregorian chant, mode iv

*The Bread of angels becomes food for men: this heavenly Bread puts an end to symbols: O wondrous thing! that a poor and humble servant should feast upon his Lord.*

*O God, One in three Persons, vouchsafe to visit those who adore Thee. Lead us by Thy paths to that light wherein Thou dwellest, and towards which all our desires yearn.*

St. Thomas Aquinas (1225-1274)

**Organ:** *Meine Seele erhebt den Herren*, BWV 648  
("My soul doth magnify the Lord")

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

*Magnificat primi toni*, BuxWV 204

Dieterich Buxtehude (1637-1707)

## Music Sponsorship Opportunities

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November), and at the Midnight Mass of Christmas.

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [AMills@arch-no.org](mailto:AMills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 26 November (Mass at 9:15 a.m.) cost: \$800.00

Last Sunday after Pentecost: Du Mont *Messe Royale*

Sunday 17 December (Mass at 9:15 a.m.) Cost \$800.00

*Gaudete* Sunday: Mazak *Missa Brevis*

Monday 25 December (Midnight Mass of Christmas) total cost: \$4,500.00

Eybler *Missa Sancti Alberti* with orchestra given so far: \$2,900.00

Victoria *O magnum mysterium* cost remaining: \$1,600.00

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 8 October 2023

*In voluntate tua:* The Twenty-seventh Sunday in the Season of the Year  
Sung Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Meine Seele erhebt den Herren*, BWV 648  
("My soul doth magnify the Lord")

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

## INTROIT

In voluntate tua, Domine, universa sunt posita, et non est qui possit resistere voluntati tuæ: tu enim fecisti omnia, cælum et terram, et universa quæ cæli ambitu continentur: Dominus universorum tu es.

Gregorian chant, mode iv

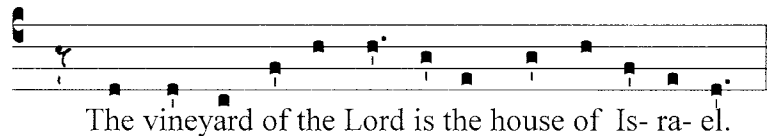
*O Lord, The whole world is in Thy power, and there is no man that can gainsay Thee: for Thou hast made heaven and earth, and all the wondrous things under the heaven: Thou art Lord of all things.*  
Esther 13:9-11

## KYRIE & GLORIA XI

The Gloria is sung in alternation between the choir and the congregation, the latter beginning with *Laudamus te.*

green cards at the back of the church

## PSALM



## ALLELUIA



## CREDO III

*Adoremus* hymnal, # 202

## OFFERTORY ANTIPHON

Vir erat in terra nomine Job, simplex et rectus, ac timens Deum: quem Satan petiit, ut tentaret: et data est ei potestas a Domino in facultate, et in carnem ejus: perdiditque omnem substantiam ipsius, et filios: carnem quoque ejus gravi ulcere vulneravit.

Gregorian chant, mode ii

*There was a man in the land whose name was Job: simple and upright, and fearing God: and Satan sought to tempt him: and power was given him by the Lord over his possessions, and over his flesh: and he destroyed all his substance, and his sons: and he smote his flesh with sore boils.* cf. Job 1-2

## SANCTUS & AGNUS DEI XI

green cards at the back of the church

## COMMUNION ANTIPHON

In salutari tuo anima mea, et in verbum tuum speravi: quando facies de persequentibus me judicium? iniqui persecuti sunt me, adjuva me, Domine, Deus meus.

Gregorian chant, mode i

*My soul hath longed for Thy salvation, and I have a good hope because of Thy word: when wilt thou be avenged of them that persecute me? they persecute me falsely, O be Thou my help, O Lord my God.*  
Psalm 119:81,84,86

MOTET: *Panis angelicus*

Panis angelicus fit panis hominum; Dat panis cœlicus figuris terminum: O res mirabilis! Manducat Dominum Pauper, servus et humilis.

Te trina Deitas unaque poscimus: Sic nos tu visita, sicut te colimus; Per tuas semitas duc nos quo tendimus, Ad lucem quam inhabitas.

Gregorian chant, mode iv

*The Bread of angels becomes food for men: this heavenly Bread puts an end to symbols: O wondrous thing! that a poor and humble servant should feast upon his Lord.*

*O God, One in three Persons, vouchsafe to visit those who adore Thee. Lead us by Thy paths to that light wherein Thou dwellest, and towards which all our desires yearn.*

St. Thomas Aquinas (1225-1274)

VOLUNTARY: *Magnificat primi toni*, BuxWV 204

Dieterich Buxtehude (1637-1707)

## Music Sponsorship Opportunities

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November), and at the Midnight Mass of Christmas.

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [AMills@arch-no.org](mailto:AMills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 26 November (Mass at 11:00 a.m.) Christ the King: Du Mont <i>Messe Royale</i>	cost: \$400.00
Sunday 17 December (Mass at 11:00 a.m.) <i>Gaudete</i> Sunday: Mazak <i>Missa Brevis</i>	cost: \$400.00
Monday 25 December (Midnight Mass of Christmas) Eybler <i>Missa Sancti Alberti</i> with orchestra Victoria <i>O magnum mysterium</i>	total cost: \$4,500.00 given so far: \$2,900.00 cost remaining: \$1,600.00